

**SONY**<sup>®</sup>

# HDD AUDIO PLAYER

---

Reference Guide

GB

---

Referencia útmutató

HU

---

Referenční příručka

CZ

---

Referenčná príručka

SK

---

Ghid de referință

RO

HAP-Z1ES

## WARNING

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To reduce the risk of fire, do not cover the top board of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.  
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the appliance.

The unit is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the unit itself has been turned off.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

Do not expose batteries or appliances with battery-installed to excessive heat, such as sunshine and fire.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Indoor use only.

This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC Directive using a connection cable shorter than 3 meters.

### Recommended cables

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computers and/or peripherals.

### Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.



Hereby, Sony Corp., declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>



### **Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential

negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### **Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.

On certain batteries this symbol might be used in

combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only.

To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Copyrights



Gracenote®, Gracenote logo and logotype, and the “Powered by Gracenote” logo are either a registered trademark or a trademark of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® and Wi-Fi Alliance® are registered marks of the Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ and Wi-Fi Protected Setup™ are marks of the Wi-Fi Alliance.

“ATRAC” and ATRAC Advanced Lossless are trademarks of Sony Corporation.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### **Gracenote® End User License Agreement**

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California (“Gracenote”). The software from Gracenote (the “Gracenote Software”) enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist,

track, and title information (“Gracenote Data”) from online servers or embedded databases (collectively, “Gracenote Servers”) and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote [Privacy Policy](#) for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you “AS IS.” Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from in the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

© Gracernote, Inc. 2009

## Precautions

### On safety

Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

### On power sources

- Before operating the unit, check that the operating voltage is identical with your local power supply.  
The operating voltage is indicated on the nameplate on the back of the unit.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the unit for a long time, be sure to disconnect the unit from the wall outlet. To disconnect the AC power cord (mains lead), grasp the plug itself; never pull the cord.
- The AC power cord (mains lead) must be changed only at a qualified service shop.

### On placement

- Place the unit in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the unit.
- Do not place the unit near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet that might cause malfunctions.
- Use caution when placing the unit on surfaces that have been specially treated (with wax, oil, polish, etc.) as staining or discoloration of the surface may result.
- Do not place the unit on a device that may emit heat, such as an amplifier.

### On operation

Before connecting other equipment, be sure to turn off and unplug the unit.

### On cleaning

Clean the cabinet, panel, and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent, such as alcohol or benzene.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

The HDD AUDIO PLAYER has a built-in antenna for wireless LAN. Make sure to set up the HDD AUDIO PLAYER far from speakers or other devices, so that the built-in antenna is not affected by those devices.

### Notes on the internal hard disk drive

The hard disk drive allows you to store large volumes of data or data with long recording times and play back data from your desired part with ease. Keep in mind the following cautions.

- Do not apply physical shock or vibration to the unit. Do not place the unit in an unstable place.
- Do not impose a sudden temperature change (10 °C or more /hour) to the unit. Doing so may cause moisture condensation.
- Disconnect the AC power plug from the wall outlet (wall socket) before moving the unit.
- Make sure of the following before unplugging the AC power plug.
  - 1 minute has passed since you turned off the unit.
  - The LCD screen is turned off.
- Do not replace or add hard disk drives on the unit. Doing so may cause a malfunction.
- Your data cannot be restored if the hard disk drive is broken from any cause.
- Due to the nature of the hard disk drive, we do not recommend you store data on the hard disk drive for a long period.

## About repairing the internal hard disk drive

- When conducting repairs or diagnostic checks, it may be necessary to access data stored on the hard disk drive for repair and testing purposes to verify how a problem occurred and to determine possible remedies. However, titles of files or any other information will not be duplicated or saved by Sony.
- If replacement or initialization is required, the hard disk drive will be formatted at our discretion. Be aware that all of the existing data on the hard disk drive will be erased (data covered by copyright laws).
- In regards to storage and disposal of the replaced hard disk drive, Sony will employ strict controls within reasonable limits, and assume full responsibility to ensure that third parties, including business partners to whom the storage and disposal work is delegated, do not mishandle the data on the hard disk drive.

## Disclaimer on compensation for lost recordings

Sony is not liable and will not compensate for any lost recordings or related losses, including when recordings are not made on the unit or external media/recording device due to reasons including unit failure, or when the data of a recording is lost or damaged as a result of the unit or external media/recording device failure or repair undertaken to the unit. Sony will not restore, recover, or replicate the data under any circumstances.

We recommend you appropriately back up data stored on the hard disk drive of the unit, using your computer.

If you do not have the original data on your computer anymore, we recommend you copy the data on the hard disk drive of the unit to your computer and back that up.

Make sure you back up your data as stated above before sending the unit for repair.

For details on how to copy data on the hard disk drive of the unit to your computer, refer to the Help Guide.

## Specifications

### Playback Specifications

Frequency response  
2 Hz - 80 kHz (-3 dB)  
Dynamic range  
105 dB or higher  
THD  
0.0015% or less

### Network section

Wired LAN  
1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T  
Wireless LAN  
Compatible standards  
IEEE 802.11 b/g/n  
Frequency band/channel  
2.4 GHz band: channels 1-13

### HDD section

Capacity  
1 TB\*  
\* Some portions of the capacity are used for data management.  
Therefore, the capacity a user can use is less than 1 TB.  
Supported playback format  
DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC, ALAC, ATRAC Advanced Lossless, ATRAC, MP3, AAC, WMA (2 channels)

### Jack section

Output jacks  
LINE OUT UNBALANCED  
Output level: 2.0 Vrms (50 kilohms), Impedance: 10 kilohms or higher  
LINE OUT BALANCED  
Output level: 2.0 Vrms (50 kilohms), Impedance: 600 ohms or higher  
EXT port  
Type A USB, Hi-Speed USB, for connecting an external hard disk drive

continued

IR REMOTE OUT jack

For connecting the monaural mini-plug cable (supplied) or IR blaster (supplied)

## General and others

Power requirements

AC 230 V 50/60 Hz

Power consumption

On: 35 W

During standby mode (when [Network Standby] is set to [Off]): 0.3 W

During standby mode (when [Network Standby] is set to [On] and a wired LAN is used): 2.6 W

During standby mode (when [Network Standby] is set to [On] and a wireless LAN is used): 2.8 W

Dimensions (approx.) (w/h/d)

430 mm × 130 mm × 390 mm

including projecting parts and controls

Mass (approx.)

14.5 kg

Supplied accessories

AC power cord (1)

Remote control (RM-ANU183) (1)

R03 (size-AAA) batteries (2)

LAN cable (1)

Monaural mini-plug cable (1)

Audio cord (1)

IR blaster (1)

Quick Start Guide (1)

Reference Guide (this manual) (1)

Design and specifications are subject to change without notice.





## FIGYELMEZTETÉS

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben (pl. könyvszekrényben vagy beépített fülkében) elhelyezni és működtetni.

A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék tetőlemezét újságpapírral, terítővel, függőnnyel stb.  
Ne tegye ki a készüléket nyílt láng (például égő gyertya) hatásának.

A tüzeset és az áramütés elkerülése érdekében óvja a készüléket a rácseppenő és ráfröccsenő víztől, és soha ne tegyen folyadékkal teli tárgyat – például virágvázát – a készülékre.

A készülék mindaddig feszültség alatt van, amíg a tápkábelt ki nem húzza a hálózati aljzatból, még akkor is, ha maga a készülék ki van kapcsolva.

Mivel a hálózati csatlakozó szolgál a készüléknek az elektromos hálózatról való leválasztására, a készüléket könnyen hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Amennyiben bármilyen rendellenességet észlel a készülék működésében, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

Az elemeket és az elemet tartalmazó berendezéseket ne helyezze el olyan helyen, ahol sugárzó hőnek – például napfénynek vagy tűznek – vannak kitéve.

A fül- és fejhallgatókból származó erős hangnyomás halláskárosodást okozhat.

Csak beltéri használatra.

Ezt a berendezést tesztelték, és 3 méternél rövidebb csatlakozókábel használata esetén az EMC irányelvben megállapított határértéknek megfelelőnek minősítették.

### Ajánlott kábelek

Megfelelően árnyékolat és földelt kábeleket és csatlakozókat kell használni a számítógéppel és/vagy perifériákkal való összekötéshez.

## Megjegyzés a vásárlók számára: a következő információk csak az európai uniós irányelveket alkalmazó országokban eladott készülékekre érvényesek.

Ezt a terméket a következő vállalat gyártotta vagy nevében gyártották: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokió, 108-0075 Japán. A termék európai uniós rendelkezéseknek való megfelelésével kapcsolatos kérdéseket címezze a hivatalos képviselőnek: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország. A szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyekben forduljon a külön szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez.



Ezzel a Sony Corp. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az 1999/5/EK direktíva alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó kitételeinek.

A részletek a következő URL-címen érhetők el:

<http://www.compliance.sony.de/>



### **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (az Európai Unióra és egyéb, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező országokra érvényes)**

Ez a készüléken vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, hogy ehelyett az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt

gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely a hulladékkezelés helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését. A termék újrahasznosításával kapcsolatban további információkat illetően forduljon a területileg illetékes irodához, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.



Csak Európában

### **Lemerült elemek kiselejtezése (az Európai Unióra és más, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező európai országokra érvényes)**

Ez az elemen vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum arra figyelmeztet, hogy az elemet tilos háztartási hulladékként kezelni.

Egyes elemeken ez a jelzés vegyjellel együtt szerepel. A higany (Hg) vagy ólom (Pb) vegyjele akkor van feltüntetve, ha az elem több mint 0,0005% higanyt vagy több mint 0,004% ólomot tartalmaz.

A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely az elemek hulladékkezelése helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését.

Olyan termékek esetében, amelyeknél biztonsági, hatékonysági vagy adatkezelési okok miatt beépített elemek állandó csatlakozása szükséges, az elemek cseréjét kizárólag szakember végezheti.

Az elemeket a szakszerű kezelésük érdekében hasznos élettartamuk végén adja le a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen.

Egyéb elemek esetében olvassa el az elemek biztonságos cseréjére vonatkozó szakaszt. Az elemet adja le a lemerült elemek újrahasznosítását szolgáló megfelelő gyűjtőhelyen.

A termék vagy az elem újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.



A Gracenote®, a CDDB, a MusicID, a MediaVOCS, a Gracenote emblémája és logotípiája, valamint a „Powered by Gracenote” embléma a Gracenote, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Wi-Fi®, a Wi-Fi Protected Access® és a Wi-Fi Alliance® a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.

A Wi-Fi CERTIFIED™, a WPA™, a WPA2™ és a Wi-Fi Protected Setup™ a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.

Az „ATRAC” és az ATRAC Advanced Lossless a Sony Corporation védjegye.

Az MPEG Layer-3 audiokódolási technológiát és szabadalmait a Fraunhofer IIS és a Thomson vállalattól licenceljük.

A Windows Media a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Ez a termék a Microsoft Corporation bizonyos szellemi tulajdonjogainak védelme alá esik. Az ilyen technológia használata és terjesztése ezen a terméken kívül tilos a Microsoft vagy felhatalmazott leányvállalatának engedélye nélkül.

Más védjegyek és védett kereskedelmi nevek a tulajdonosukhoz tartoznak.

## Gracenote® végfelhasználói licencszerződés

Ez az alkalmazás vagy eszköz tartalmazza az Emeryville (Kalifornia, USA) székhelyű Gracenote, Inc. (a továbbiakban „Gracenote”) szoftverét/szoftvereit. A Gracenote szoftvere/szoftverei (a továbbiakban „Gracenote-szoftver”) lehetővé teszi, hogy az alkalmazás online kiszolgálók vagy beágyazott adatbázisok (a továbbiakban gyűjtőnéven „Gracenote-kiszolgálók”) használatával lemez- és/vagy fájlazonosítást hajtson végre, ideértve a nevet, az előadót, a dalt és a címadatokat (a továbbiakban „Gracenote-adatok”); az azonosítás mellett a szoftver egyéb funkciókat is lehetővé tesz. A Gracenote-adatok csak a jelen alkalmazáshoz vagy eszközhöz meghatározott végfelhasználói műveletek során használhatók.

Ön beleegyezik, hogy a Gracenote-adatokat, a Gracenote-szoftvert és a Gracenote-kiszolgálókat kizárólag saját, nem kereskedelmi használatra veszi igénybe. Ön beleegyezik, hogy nem rendeli hozzá, másolja, viszi át vagy továbbítja a Gracenote-szoftvert vagy bármilyen Gracenote-adatot egyetlen harmadik félnek sem. **ÖN BELEEGYEZIK, HOGY A GRACENOTE-ADATOKAT, A GRACENOTE-SZOFTVERT ÉS A GRACENOTE-KISZÁRÓLAG AZ ITT KIFEJEZETTEN ENGEDÉLYEZETT MÓDOKON HASZNÁLJA VAGY HASZNOSÍJTJA.**

Ön beleegyezik, hogy az Ön nem kizárólagos licence, amely engedélyezi a Gracenote-adatok, a Gracenote-szoftver és a Gracenote-kiszolgálók használatát, visszavonásra kerül ezen korlátozások megszegésekor.

Ön beleegyezik, hogy a licenc visszavonásakor beszünteti a Gracenote-adatok, a Gracenote-szoftver és a Gracenote-kiszolgálók mindennemű használatát. A Gracenote fenntart minden, a Gracenote-adatokra, a Gracenote-szoftverre és a Gracenote-kiszolgálókra vonatkozó jogot, ideértve minden tulajdonjogot. A Gracenote semmilyen körülmények között nem köteles fizetni semmilyen Ön által biztosított adatért.

Ön beleegyezik, hogy a Gracenote, Inc. saját nevében érvényesítheti a jelen Megállapodásban lefektetett jogait.

A Gracenote-szolgáltatás statisztikai okokból egy egyéni azonosító használatával követi nyomon a lekérdezéseket. A véletlenszerűen hozzárendelt azonosítószám célja az, hogy a Gracenote-szolgáltatás az Ön bármely személyes adatának ismerete nélkül is képes legyen a lekérdezések számlálására. További tudnivalóért keresse fel a Gracenote-szolgáltatás [adatvédelmi irányelveit](#) tartalmazó webhelyét.

A licenc a Gracenote szoftver és minden Gracenote adat aktuális állapotban való használatát engedélyezi az Ön számára. A Gracenote nem vállal semmilyen kifejezett vagy ráutaló garanciát a Gracenote kiszolgálókról érkező Gracenote adatok pontosságával kapcsolatban. A Gracenote fenntartja a jogot, hogy a Gracenote által elegendőnek ítélt bármely okból törölhesse az adatokat a Gracenote-kiszolgálókról, illetve módosíthassa az adatkategóriákat. A Gracenote-szoftver és a Gracenote-kiszolgálók hibamentességére, valamint a Gracenote-szoftver vagy a Gracenote-kiszolgálók megszakítások nélküli működésére nincs semmiféle garancia. A Gracenote nem köteles biztosítani az Ön számára azokat a bővített vagy hozzáadott adattípusokat vagy kategóriákat, amelyek később bekerülhetnek a Gracenote-szolgáltatásába. A Gracenote ezenkívül bármikor megszakíthatja szolgáltatásai biztosítását.

A GRACENOTE KIZÁR MINDENNEMŰ KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELADHATÓSÁGRA, AZ ADOTT CÉLÚ, JOGCÍMŰ FELHASZNÁLÁSRA, ILLETVE JOGTISZTASÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT. A GRACENOTE NEM VÁLLAL GARANCIÁT A GRACENOTE-SZOFTVER VAGY BÁRMELYIK GRACENOTE-KISZOLGÁLÓ HASZNÁLATÁVAL KAPOTT ADATOKKAL KAPCSOLATBAN. A GRACENOTE SEMMI ESETBEN NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET SEMMILYEN VÉLETLEN VAGY SZÁNDÉKOSAN OKOZOTT KÁRÉRT, ELVESZETT NYERESÉGÉRT VAGY ELVESZETT BEVÉTELÉRT.

© Gracenote, Inc. 2009

# Óvintézkedések

## Biztonság

Ha bármilyen szilárd anyag vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, húzza ki az egység hálózati tápkábelét, és a további használat előtt forduljon szakemberhez.

## Áramforrások

- Az egység használatba vétele előtt ellenőrizze, hogy az egység üzemi feszültsége megegyezik-e az egység használatának helyén rendelkezésre álló hálózati feszültséggel. Az áramellátási követelmények az egység hátoldalán, az adattáblán vannak feltüntetve.
- A készülék mindaddig áram alatt van, amíg a tápkábel csatlakozóját nem húzza ki a konnektorból még akkor is, ha maga a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Ha hosszú ideig nem használja az egységet, húzza ki az egység hálózati tápkábelét a hálózati aljzatból (konnektorból). A hálózati csatlakozóvezeték kihúzásakor mindig a csatlakozódugót, és soha ne a kábelt húzza.
- A tápkábel cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti.

## Elhelyezés

- Úgy helyezze el az egységet, hogy a levegő szabadon áramolhasson körülötte, máskülönben az egység túlmelegedhet, és csökkenhet az élettartama.
- Az egységet ne helyezze fűtőtestek közelébe, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek, túlzott párnak vagy ütődésnek van kitéve.
- Ne helyezzen semmit a készülék tetejére, mert ez meghibásodást okozhat.
- Legyen óvatos, ha az egységet védőbevonattal (gyanta, olaj, fényező stb.) kezelt felületre állítja, mert foltosodás vagy elszíneződés léphet fel rajta.
- Az egységet ne helyezze hőt kibocsátó eszköz, például erősítő tetejére.

## Működés

Külső berendezések csatlakoztatása előtt kapcsolja ki az egységet, és húzza ki a tápkábelének csatlakozóját a konnektorból.

## Tisztítás

Kímélő tisztítószerrel enyhén megnedvesített puha törülköendővel törölje le a készülék burkolatát és kezelőszerveit. A tisztításhoz soha ne használjon súrolószert, dörzsszivacsot, benzint vagy alkoholt.

Ha az egységgel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, forduljon a legközelebbi Sony márkaképviselőhöz.

A HDD AUDIO PLAYER RENDSZER a vezeték nélküli LAN használatához beépített antennával rendelkezik. Ügyeljen arra, hogy a HDD AUDIO PLAYER RENDSZERT a hangszugárzótól vagy más eszközöktől távol helyezze el, hogy azok ne zavarják a beépített antenna működését.

## Megjegyzések a belső merevlemez-meghajtóhoz

A merevlemez-meghajtó nagy mennyiségű, illetve hosszú felvételi idejű adatok tárolását és a kívánt részt tartalmazó adatok könnyed lejátszását teszi lehetővé.

Tartsa be a következő figyelmeztetéseket.

- Óvja az egységet a fizikai ütődésektől és rázkódtástól. Ne helyezze az egységet instabil helyre.
- Ne tegye ki az egységet hirtelen (óránként 10 °C-os vagy nagyobb) hőingadozásnak. Ez párákicsapódáshoz vezethet.
- Az egység áthelyezése előtt a váltóáramú hálózati tápkábel csatlakozóját húzza ki a fali csatlakozóból (konnektorból).
- A váltóáramú hálózati tápkábel csatlakozójának kihúzása előtt győződjön meg a következőkről.
  - 1 perc már eltelt az egység kikapcsolódása óta.
  - Az LCD-kijelző ki van kapcsolva.
- Az egység merevlemezeit ne cserélje ki, illetve ne adjon hozzá továbbiakat. Ez meghibásodáshoz vezethet.
- Ha a merevlemez-meghajtó bármilyen okból meghibásodik, az adatok nem állíthatók helyre.
- A merevlemez-meghajtó jellegéből eredően nem javasoljuk az adatoknak a merevlemez-meghajtón hosszú ideig történő tárolását.

## A belső merevlemez-meghajtó javítása

- Javítások vagy diagnosztikai ellenőrzések elvégzése során előfordulhat, hogy a merevlemez-meghajtón tárolt adatokhoz javítási és tesztelési célból hozzá kell férni, a probléma előfordulási okának igazolása és a lehetséges megoldások meghatározása érdekében. Mindazonáltal a Sony nem másolja le és nem menti el a fájlok nevét vagy bármely más információt.
- Ha csere vagy alaphelyzetbe állítás szükséges, akkor a merevlemez-meghajtó formázása saját döntésünk alapján történik. Ne feledje, hogy a merevlemez-meghajtón levő összes meglévő adat törlésre kerül (szerzői jogokkal védett adatok).
- A kicserélt merevlemez-meghajtó tárolásának és megsemmisítésének vonatkozásában a Sony ésszerű határokon belül szigorú ellenőrzést alkalmaz, és teljes felelősséget vállal annak biztosítására, hogy a külső felek, beleértve a tárolási és megsemmisítési munkákkal megbízott üzleti partnereket, megfelelően kezelik a merevlemez-meghajtón levő adatokat.

## Elveszett felvételekkel kapcsolatos kompenzációkra vonatkozó nyilatkozat

A Sony nem vállal felelősséget és nem nyújt kártérítést semmilyen elvesztett felvétel vagy kapcsolódó veszteségek esetén, beleértve a nem az egységgel vagy külső hordozóval/rögzítőeszközzel készített felvételek esetét, egyebek közt az egység meghibásodása miatt, vagy ha a felvétel adatainak elvesztése az egység vagy a külső hordozó/rögzítőeszköz meghibásodása vagy az egységen elvégzett javítás miatt következett be. Az adatokat a Sony semmilyen körülmények között nem állítja helyre, nem nyeri vissza és nem pótolja.

Javasoljuk, hogy számítógépe használatával végezze el az egység merevlemez-meghajtóján tárolt adatok megfelelő biztonsági mentését. Ha a számítógépén már nincsenek meg az eredeti adatok, akkor javasoljuk, hogy az egység merevlemez-meghajtóján tárolt adatokat másolja át a számítógépére, és végezze el azok biztonsági mentését. Ügyeljen rá, hogy az egység javításra történő átadása előtt végezze el az adatok biztonsági mentését, a fentiek szerint. Az egység merevlemez-meghajtóján tárolt adatok számítógépre történő másolásának módja a Súlyban található.

# Műszaki adatok

## Lejátszási adatok

Frekvenciaátvitel  
2 Hz – 80 kHz (-3 dB)  
Dinamikatartomány  
Legalább 105 dB  
THD  
0,0015% vagy kevesebb

## Hálózat

Vezetékes LAN  
1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T  
Vezeték nélküli LAN  
Kompatibilis szabványok  
IEEE 802.11 b/g/n  
Frekvenciasáv/csatorna  
2,4 GHz-es sáv: 1-13. csatorna

## HDD

Kapacitás  
1 TB\*  
\* A kapacitás egy részét a rendszer adatkezelésre használja.  
Ezért a felhasználó által észlelhető kapacitás kevesebb, mint 1 TB.  
Támogatott lejátszási formátum  
DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC, ALAC, ATRAC Advanced Lossless, ATRAC, MP3, AAC, WMA (2 csatorna)

## Csatlakozó rész

Kimeneti aljzatok  
LINE OUT UNBALANCED  
Kimeneti jelszint: 2,0 Vrms (50 kΩ), impedancia: 10 kΩ vagy több  
LINE OUT BALANCED  
Kimeneti jelszint: 2,0 Vrms (50 kΩ), impedancia: 600 Ω vagy több  
EXT port  
Type A USB, nagysebességű USB, külső merevlemez-meghajtó csatlakoztatására

IR REMOTE OUT aljzat  
A (tartozék) monó minicsatlakozós kábel vagy a (tartozék) infravörös jelsugárzó csatlakoztatására

## Általános és egyéb adatok

Áramellátási követelmények  
230 V, 50/60 Hz  
Teljesítményfelvétel  
Bekapcsolva: 35 W  
Készenléti üzemmódban (amikor a [Network Standby] (Hálózati készenlét) [Off] (Kikapcsolva) beállítású): 0,3 W  
Készenléti üzemmódban (amikor a [Network Standby] (Hálózati készenlét) [On] (Bekapcsolva) beállítású és a rendszer vezetékes LAN hálózatot használ): 2,6 W  
Készenléti üzemmódban (amikor a [Network Standby] (Hálózati készenlét) [On] (Bekapcsolva) beállítású és a rendszer vezeték nélküli LAN hálózatot használ): 2,8 W  
Méret (kb.) (szélesség/magasság/mélység)  
430 mm × 130 mm × 390 mm  
a kiálló részeket és vezérlőket is beleértve  
Tömeg (kb.)  
14,5 kg  
Mellékelt tartozékok  
Hálózati csatlakozóvezeték (1 db)  
Távezerlő (RM-ANU183) (1 db)  
R03-as (AAA méretű) elemek (2 db)  
LAN-kábel (1 db)  
Monó minicsatlakozós kábel (1 db)  
Audiovezeték (1 db)  
Infravörös jeltovábbító (1 db)  
Gyors üzembe helyezési útmutató (1 db)  
Referencia útmutató (ez az útmutató) (1 db)

A kivitel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.





## UPOZORNĚNÍ

Neinstalujte přístroj do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo vestavěná skříňka.

V zájmu snížení rizika požáru nezakrývejte horní stranu přístroje novinami, ubrusy, závěsy atd.

V blízkosti přístroje by neměly být zdroje otevřeného ohně (např. svíčky).

V zájmu snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem by na tento přístroj neměly kapat ani stříkat žádné tekutiny. Nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.

Dokud je jednotka zapojena do zásuvky, není odpojena ze sítě, přestože jste ji vypnuli.

K odpojení jednotky ze sítě je nutné vypojit zástrčku. Zapojte ji proto do snadno přístupné zásuvky. Všímněte-li si u jednotky něčeho neobvyklého, odpojte neprodleně hlavní zástrčku ze zásuvky střídavého proudu.

Nevystavujte baterie ani přístroj s nainstalovanými bateriemi nadměrnému horku, například slunečnímu světlu nebo ohni.

Nadměrný akustický tlak sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

K použití pouze v místnostech.

Podle provedených testů toto zařízení splňuje limity směrnice EMC, které se týkají používání propojovacího kabelu kratšího než 3 metry.

### Doporučené kabely

Hostitelské počítače nebo periferní zařízení je nutné připojit řádně stíněnými a uzemněnými kabely a konektory.

### Upozornění pro zákazníky: Následující informace se vztahují pouze na zařízení zakoupená v zemích podléhajících směrnicím EU.

Tento přístroj vyrobila společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonsko, nebo byl vyroben jejím jménem. S dotazy souvisejícími se shodou produktů s legislativou Evropské unie se obračejte na autorizovaného zástupce: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V záležitostech souvisejících se servisem a zárukou se obračejte na adresy uvedené v samostatných servisních a záručních listech.



Společnost Sony Corp. tímto prohlašuje, že zařízení splňuje veškeré zásadní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/ES. Další informace naleznete na této adrese URL: <http://www.compliance.sony.de/>



### **Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v rámci Evropské unie a v ostatních evropských zemích se systémem tříděného odpadu)**

Tento symbol na produktu nebo balení stanovuje, že s daným produktem nelze nakládat jako s domovním odpadem. Je třeba jej odevzdat na příslušném sběrném místě zajišťujícím recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Jestliže zajistíte správnou likvidaci tohoto produktu, pomůžete předcházet potenciálním

negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které by mohla způsobit nevhodná likvidace. Recyklace materiálů pomáhá zachovávat přírodní zdroje. Podrobné informace o recyklaci produktu vám poskytne místní úřad, technické služby nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.



### **Likvidace použitých baterií (platí v rámci Evropské unie a v ostatních evropských státech se systémem tříděného odpadu)**

Tento symbol na baterii nebo jejím obalu značí, že s baterií dodávanou s tímto produktem se nesmí zacházet jako s domovním odpadem.

Na určitých bateriích může být tento symbol použitý spolu s chemickou značkou. Chemické značky pro rtuť (Hg)

nebo olovo (Pb) jsou doplněny v případě, že baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova.

Zajistíte-li řádnou likvidaci baterií, pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které by mohla způsobit nevhodná likvidace. Recyklace materiálů pomáhá zachovávat přírodní zdroje.

Pokud se jedná o produkty, které z důvodu bezpečnosti, výkonu nebo zachování dat vyžadují stálé připojení k vestavěné baterii, měla by tuto baterii vyměnit pouze kvalifikovaná osoba.

Chcete-li zajistit, aby se s baterií správně zacházelo, odevzdejte ji po skončení životnosti na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

V případě všech dalších typů baterií si prosím přečtěte část popisující bezpečné vyjmutí baterie z produktu. Přeďte baterii na příslušném sběrném místě pro recyklaci použitých baterií.

Podrobné informace o recyklaci tohoto produktu nebo baterie vám poskytne místní úřad, technické služby nebo prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.



Gracenote®, logo a logotyp Gracenote a logo „Powered by Gracenote“ jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami společnosti Gracenote, Inc. ve Spojených státech nebo ostatních zemích.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® a Wi-Fi Alliance® jsou registrovanými ochrannými známkami organizace Wi-Fi Alliance. Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ a Wi-Fi Protected Setup™ jsou ochranné známky organizace Wi-Fi Alliance.

„ATRAC“ a ATRAC Advanced Lossless jsou ochrannými známkami společnosti Sony Corporation.

Technologie kódování zvuku MPEG Layer-3 a patenty jsou licencovány institutem Fraunhofer IIS a společností Thomson.

Windows Media je buď ochrannou známkou nebo registrovanou ochrannou známkou společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech nebo dalších zemích.

Tento produkt je chráněn určitými právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft Corporation. Použití nebo distribuce této technologie mimo tento produkt jsou bez příslušné licence společnosti Microsoft nebo jejich oprávněných dceřiných společností zakázány.

Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

## Licenční smlouva s koncovým uživatelem softwaru Gracenote®

Tato aplikace nebo zařízení obsahuje software od společnosti Gracenote, Inc., se sídlem v Emeryville v Kalifornii (dále jen „Gracenote“). Software od společnosti Gracenote („software Gracenote“) umožňuje této aplikaci rozpoznávat disky nebo soubory a načítat informace související s přehrávanou hudbou, konkrétně název, interpreta, skladbu a titul („data Gracenote“) z online serverů nebo databází na nich uložených (souhrnně označovaných jako „servery Gracenote“), případně provádět jiné funkce. Data Gracenote smíte využívat pouze prostřednictvím funkcí této aplikace či zařízení pro interakci s uživatelem.

Zavazujete se používat data Gracenote, software Gracenote a servery Gracenote výhradně pro svou osobní nekomerční potřebu. Zavazujete se, že nepřevedete, nekopírujete, nepřenesete ani neodešlete software Gracenote ani data Gracenote žádné třetí straně. ZAVAZUJETE SE, ŽE NEBUDETE VYUŽÍVAT A NEZNEUŽIJETE DATA GRACENOTE, SOFTWARE GRACENOTE ANI SERVERY GRACENOTE JINÝM ZPŮSOBEM, NEŽ JE VÝSLOVNĚ POVOLENO V TÉTO LICENČNÍ SMLOUVĚ.

Berete na vědomí, že vaše nevýhradní licence k používání dat Gracenote, softwaru Gracenote a serverů Gracenote pozbude platnosti, pokud uvedená omezení porušíte. Jestliže vaše licence pozbude platnosti, zavazujete se ukončit veškeré využívání dat Gracenote, softwaru Gracenote a serverů Gracenote. Gracenote si vyhrazuje všechna práva, včetně veškerých práv vlastnických, k datům Gracenote, softwaru Gracenote a serverům Gracenote. Společnost Gracenote za žádných okolností nepřebere závazek vyplatit vám jakoukoli úhradu za jakékoli informace, které jí sdělíte. Berete na vědomí, že společnost Gracenote, Inc., vůči vám může přímo svým jménem uplatňovat svá práva vyplývající z této licenční smlouvy.

Součástí služby Gracenote je jedinečný identifikátor, který slouží ke sledování dotazů pro statistické využití. Náhodně přiřazený číselný identifikátor umožňuje službě Gracenote evidovat počet dotazů, aniž by byla známa totožnost uživatele. Další informace najdete na webové stránce se [zásadami ochrany osobních údajů](#) ve službě Gracenote.

Licence na software Gracenote a veškeré položky dat Gracenote je vám poskytována „TAK, JAK JE“. Společnost Gracenote nenesé žádnou zodpovědnost a neposkytuje žádnou výslovně uvedenou ani předpokládanou záruku ohledně pravdivosti jakýchkoli dat Gracenote na serverech Gracenote. Společnost Gracenote si vyhrazuje právo z jakéhokoli důvodu podle svého uvážení odstranit data ze serverů Gracenote nebo změnit kategorie těchto dat. Není poskytována žádná záruka, že software Gracenote nebo servery Gracenote jsou prostě chyby a že nedojde k výpadku v provozu softwaru Gracenote nebo serverů Gracenote. Společnost Gracenote není povinna poskytnout vám nové, vylepšené nebo doplňující typy či kategorie dat, které by mohla v budoucnu začít nabízet. Poskytování této služby může společnost Gracenote kdykoli ukončit.

SPOLEČNOST GRACENOTE ODMÍTÁ JAKÉKOLI ZÁRUKY, VÝSLOVNĚ UVEDENÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ (AVŠAK NIKOLI VÝHRADNĚ) ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, ZÁRUK VLASTNICKÝCH PRÁV A NEPORUŠENÍ PODMÍNEK SMLOUVY. SPOLEČNOST GRACENOTE NERUČÍ ZA VÝSLEDKY ZÍSKANÉ POUŽÍVÁNÍM SOFTWARE GRACENOTE ANI ŽÁDNÉHO ZE SERVERŮ GRACENOTE. SPOLEČNOST GRACENOTE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NERUČÍ ZA ŽÁDNÉ NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY ANI ZA UŠLÝ ZISK NEBO PŘÍJEM.

© Gracenote, Inc. 2009

# Bezpečnostní opatření

## Bezpečnost

Pokud se do krytu dostane jakýkoli předmět nebo tekutina, odpojte jednotku a nechte ji před dalším použitím zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.

## Zdroje napájení

- Před použitím jednotky ověřte, že se provozní napětí shoduje s napětím v místní elektrické síti. Napájecí napětí je uvedeno na výrobním štítku na zadní straně jednotky.
- Dokud je jednotka zapojena do zásuvky, není odpojena ze sítě, přestože jste ji vypnuli.
- Nebudete-li jednotku delší dobu používat, odpojte ji ze zásuvky. Při odpojování napájecího kabelu vždy uchopte zástrčku, nikdy netahejte za samotný kabel.
- Napájecí kabel může vyměnit pouze kvalifikovaný servis.

## Umístění

- Umístěte jednotku na místo s odpovídajícím větráním, abyste zabránili zahřívání a prodloužili tak životnost jednotky.
- Neumísťujte jednotku blízko zdrojů tepla nebo na místo, na které dopadá přímý sluneční svit, kde se nadměrně prší nebo kde může docházet k mechanickým otřesům.
- Nepokládejte na horní stranu krytu jednotky nic, co by mohlo způsobit poruchu jednotky.
- Budte obezřetní při umísťování jednotky na povrch, který byl speciálně ošetřen (voskem, olejem, leštidlem atd.), neboť může dojít k tvorbě skvrn nebo poškození barvy.
- Nepokládejte jednotku na zařízení, které může vyzařovat teplo, například zesilovač.

## Provoz

Před připojením dalšího zařízení je nutné jednotku vypnout a odpojit ze sítě.

## Čištění

Očistěte kryt, panel a ovládací prvky utěrkou navlhčenou jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte materiály s brusným účinkem, čisticí prášek ani rozpouštědla, jako je například alkohol nebo benzín.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho zařízení, se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

HDD AUDIO PLAYER je vybaven vestavěnou anténou pro bezdrátovou síť LAN. HDD AUDIO PLAYER je nutné umístit v dostatečné vzdálenosti od reproduktorů či jiných zařízení, aby tato zařízení neovlivňovala vestavěnou anténu.

## Poznámky k internímu pevnému disku

Pevný disk umožňuje uchovávat velký objem dat nebo dat s dlouhým nahrávacím časem a následně data snadno přehrávat z požadovaného umístění.

Dodržujte následující opatření:

- Nevystavujte jednotku fyzickým otřesům či vibracím. Neumísťujte jednotku do nestabilní polohy.
- Nevystavujte jednotku výrazným výkyvům teplot (10 °C a více za hodinu). Může to způsobit kondenzaci vlhkosti.
- Před manipulací s jednotkou odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi.
- Než zásuvku ze zdi vypojíte, musí být splněny následující podmínky.
  - Od vypnutí jednotky uplynula 1 minuta.
  - Obrazovka LCD je vypnutá.
- Nevyměňujte pevné disky v jednotce, ani žádné nepřidávejte. Mohlo by dojít k poruše.
- Pokud z jakéhokoli důvodu dojde k poškození pevného disku, uložená data nelze obnovit.
- Vzhledem k povaze pevného disku nedoporučujeme uchovávat na něm data dlouhodobě.

## Opravy interního pevného disku

- Opravy nebo diagnostické kontroly si mohou vyžádat přístup k datům uloženým na pevném disku pro účely oprav a testů, aby bylo možné ověřit, jak k problému došlo, a určit možná řešení. Společnost Sony však nebude kopírovat ani ukládat názvy souborů ani žádné jiné informace.
- Bude-li nutná výměna nebo uvedení do původního stavu, bude pevný disk s vaším souhlasem naformátován. Všechna stávající data na pevném disku budou smazána (data jsou chráněna autorskými zákony).
- V souvislosti s uchováváním a likvidací vyměněného pevného disku podnikne společnost Sony v přiměřené míře přísné kontroly a přijímá veškerou zodpovědnost za to, že třetí strany včetně obchodních partnerů, kterým byla svěřena práce související s uchováváním a likvidací, data na pevném disku nezneužijí.

## Náhrada ztracených nahrávek

Společnost Sony nezodpovídá za ztracené nahrávky či související ztráty a nijak je nenahradí. Týká se to i situací, kdy nahrávky nebyly z různých příčin včetně selhání jednotky zhotoveny na jednotce, externích médiích či nahrávacích zařízeních, poškození či ztráty nahrávky v důsledku selhání jednotky či externího média či nahrávacího zařízení či oprav provedených na jednotce. Společnost Sony za žádných okolností data neobnoví, nevrátí ani neduplikuje.

Doporučujeme data uchovávaná na pevném disku jednotky řádně zálohovat s využitím počítače.

Pokud již v počítači původní data nemáte, doporučujeme data zálohovat zkopírováním z pevného disku jednotky do počítače.

Takto si data zálohujte, než jednotku odešlete k opravě.

Podrobnosti ke kopírování dat z pevného disku zařízení do počítače najdete v průvodci nápovědou.

## Technické údaje

### Specifikace přehrávání

Frekvenční odezva

2 Hz – 80 kHz (–3 dB)

Dynamický rozsah

105 dB a vyšší

Celkové harmonické zkreslení

0,0015 % nebo menší

### Sít

Drátová síť LAN

1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T

Bezdrátová síť LAN

Kompatibilní standardy

IEEE 802.11 b/g/n

Frekvenční pásmo/kanal

Pásmo 2,4 GHz: kanály 1–13

### Pevný disk

Kapacita

1 TB\*

\* Určitá část kapacity je využita pro správu dat. Uživatel má tedy k dispozici méně než 1 TB.

Přehrávané formáty

DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC, ALAC, ATRAC Advanced Lossless, ATRAC, MP3, AAC, WMA (2 kanály)

### Konektory

Výstupní konektory

LINE OUT UNBALANCED

Výstupní úroveň: 2,0 Vef (50 kiloohmů), impedance: 10 kiloohmů a vyšší

LINE OUT BALANCED

Výstupní úroveň: 2,0 Vef (50 kiloohmů), impedance: 600 ohmů a vyšší

Konektor EXT

USB A, vysokorychlostní USB k připojení externího pevného disku

## Konektor IR REMOTE OUT

Pro připojení monaurálního mini konektoru (součástí dodávky) nebo IR vysílače (součástí dodávky)

## Obecné a další údaje

Požadavky na napájení

AC 230 V 50/60 Hz

Spotřeba energie

Provoz: 35 W

V pohotovostním režimu (když je možnost [Network Standby] (Síťový pohotovostní režim) nastavená na hodnotu [Off] (Vypnuto)): 0,3 W

V pohotovostním režimu (když je možnost [Network Standby] (Síťový pohotovostní režim) nastavená na hodnotu [On] (Zapnuto) a je používáno drátové připojení LAN): 2,6 W

V pohotovostním režimu (když je možnost [Network Standby] (Síťový pohotovostní režim) nastavená na hodnotu [On] (Zapnuto) a je používáno bezdrátové připojení LAN): 2,8 W

Rozměry (přibližně) (š×v×h)

430 mm × 130 mm × 390 mm

včetně vyčnívajících částí a ovládacích prvků

Hmotnost (přibližně)

14,5 kg

Dodávané příslušenství

Napájecí kabel (1)

Dálkový ovladač (RM-ANU183) (1)

Baterie R03 (velikost AAA) (2)

Kabel LAN (1)

Monaurální mini konektor (1)

Audio kabel (1)

IR vysílač (1)

Průvodce rychlým nastavením (1)

Referenční příručka (tento dokument) (1)

Design a technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.





## VAROVANIE

Zariadenie neinštalujte v stiesnených priestoroch, napríklad v knižnici alebo vo vstavanej skrini.

Vrchnú dosku zariadenia nezakrývajte novinami, obrusmi, záclonami atď., aby ste predišli požiaru.

Zariadenie nevystavujte zdrojom otvoreného ohňa (napríklad zapáleným sviečkam).

Zabráňte kvapkaniu a špliechaniu na zariadenie a nekladte naň predmety naplnené vodou, napríklad vázy, aby ste predišli požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Hoci je jednotka vypnutá, nie je odpojená od elektrickej siete, kým je pripojená k sieťovej zásuvke.

Keďže sa jednotka odpája od elektrickej siete pomocou hlavnej zástrčky, pripojte ju k ľahko prístupnej sieťovej zásuvke. Ak spozorujete nezvyčajné fungovanie zariadenia, okamžite odpojte hlavnú zástrčku od sieťovej zásuvky.

Batérie ani zariadenie s vloženými batériami nevystavujte nadmernej teplote, napríklad slnečnému žiareniu a ohňu.

Nadmerný akustický tlak v slúchadlách a náhlavných slúchadlách môže spôsobiť stratu sluchu.

Iba na používanie v interiéri.

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že spĺňa obmedzenia stanovené v smernici o EMK pri pripojení pomocou kábla kratšieho ako tri metre.

### Odporúčané káble

Hostiteľské počítače alebo periférne zariadenia pripájajte pomocou správne tienených a uzemnených káblov a konektorov.

### Poznámka pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na vybavenie predávané v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ.

Tento produkt bol vyrobený spoločnosťou alebo v mene spoločnosti Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonsko. Splnomocneným zástupcom pre otázky týkajúce sa súladu produktu s normami na základe právnych predpisov Európskej únie je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ak máte otázky týkajúce sa servisu alebo záruky, obráťte sa na adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



Spoločnosť Sony Corp. týmto vyhlasuje, že toto vybavenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími dôležitými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Podrobné informácie nájdete na tejto adrese URL:

<http://www.compliance.sony.de/>



### **Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (predpisy platné v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na produkte alebo jeho balení znamená, že s produktom nemožno zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať

v príslušnom zbernom mieste určenom na recykláciu

elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite možnému negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by inak hrozil pri nesprávnej likvidácii produktu. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu vám poskytne miestny mestský úrad, miestny úrad zodpovedný za odvoz domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste produkt kúpili.



### **Likvidácia odpadových batérií (predpisy platné v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na batérii alebo jej balení znamená, že s batériou dodávanou s týmto produktom nemožno zaobchádzať ako s domovým odpadom.

Na určitých typoch batérií sa môže tento symbol používať spolu so symbolom chemickej značky. Symboly chemickej

značky ortuti (Hg) alebo olova (Pb) sa k tomuto symbolu pridávajú v prípade, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti alebo 0,004 % olova.

Správnou likvidáciou týchto batérií zabránite možnému negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by inak hrozil pri nesprávnej likvidácii batérií. Recyklácia týchto materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak sú produkty z bezpečnostných, prevádzkových dôvodov alebo z dôvodu integrity údajov trvalo pripojené k vstavanej batérii, takúto batériu by mal vymieňať len kvalifikovaný servisný personál.

Po uplynutí životnosti produktu by ste ho mali odovzdať v príslušnom zbernom mieste určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení, aby ste zaručili správnu likvidáciu batérie.

Informácie o iných typoch batérií nájdete v časti o bezpečnom vybratí batérie z produktu. Batériu odovzdajte v príslušnom zbernom mieste určenom na recykláciu nepotrebných batérií.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu alebo batérie vám poskytne miestny mestský úrad, miestny úrad zodpovedný za odvoz domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste produkt kúpili.



Gracenote®, logo a ligatúra Gracenote a logo Powered by Gracenote sú registrovanými ochrannými známkami alebo ochrannými známkami spoločnosti Gracenote, Inc. v USA alebo iných krajinách.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® a Wi-Fi Alliance® sú registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Wi-Fi Alliance. Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ a Wi-Fi Protected Setup™ sú ochrannými známkami spoločnosti Wi-Fi Alliance.

Slovné označenia ATRAC a ATRAC Advanced Lossless sú ochrannými známkami spoločnosti Sony Corporation.

Na technológiu a patenty kódovania zvuku MPEG Layer-3 poskytli licenciu spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Windows Media je registrovanou ochrannou známkou alebo ochrannou známkou spoločnosti Microsoft Corporation v USA alebo iných krajinách.

Tento produkt je chránený určitými právami duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo distribúcia takejto technológie oddelene od tohto produktu je zakázaná bez licencie od spoločnosti Microsoft alebo jej oprávnenej dcérskej spoločnosti.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

## Licenčná zmluva koncového používateľa spoločnosti Gracenote®

Táto aplikácia alebo zariadenie obsahuje softvér od spoločnosti Gracenote, Inc. so sídlom v Emeryville, Kalifornia (ďalej len „Gracenote“). Softvér od spoločnosti Gracenote (ďalej len „softvér Gracenote“) umožňuje tejto aplikácii rozpoznať disk alebo súbor a získať hudobné údaje vrátane údajov o názve, interpretovi, skladbe a titule (ďalej len „údaje Gracenote“) zo serverov online alebo zabudovaných databáz (spoločne len „servery Gracenote“) a vykonávať ďalšie funkcie. Údaje Gracenote môžete používať iba prostredníctvom funkcií tejto aplikácie alebo zariadenia, ktoré sú určené pre koncového používateľa.

Súhlasíte s tým, že údaje Gracenote, softvér Gracenote a servery Gracenote budete používať výlučne na svoje osobné nekomerčné účely. Súhlasíte s tým, že softvér Gracenote ani žiadne údaje Gracenote nepostúpíte, neskopírujete ani neprenesiete žiadnej tretej strane. **SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE ÚDAJE GRACENOTE, SOFTVÉR GRACENOTE ALEBO SERVERY GRACENOTE BUDETE POUŽÍVAŤ VÝLUČNE SPÔSOBOM POVOLENÝM V TOMTO DOKUMENTE.**

Súhlasíte s tým, že v prípade porušenia týchto obmedzení bude vaša nevylučná licencia na používanie údajov Gracenote, softvéru Gracenote a serverov Gracenote vypovedaná. Ak bude vaša licencia vypovedaná, súhlasíte s ukončením akéhokoľvek používania údajov Gracenote, softvéru Gracenote a serverov Gracenote. Spoločnosť Gracenote si vyhradzuje všetky práva na údaje Gracenote, softvér Gracenote a servery Gracenote vrátane všetkých vlastníckych práv. Od spoločnosti Gracenote nebude za žiadnych okolností možné vyžadovať platbu za informácie, ktoré poskytujete. Súhlasíte s tým, že spoločnosť Gracenote, Inc. môže na základe tejto zmluvy uplatňovať svoje práva proti vašej osobe priamo vo svojom mene.

Služba Gracenote používa na štatistické účely jedinečný identifikátor na sledovanie požiadaviek. Náhodne priradený číselný identifikátor umožňuje službe Gracenote spočítavať požiadavky bez toho, aby sa zhromažďovali vaše osobné údaje. Viac informácií možno získať na webovej stránke so zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti Gracenote pre službu Gracenote.

Na softvér Gracenote a každú položku údajov Gracenote sa vám poskytuje licencia „TAK, AKO JE“. Spoločnosť Gracenote neposkytuje žiadne výslovné ani implicitné vyhlásenia a záruky týkajúce sa presnosti údajov Gracenote v súvislosti so servermi Gracenote. Spoločnosť Gracenote si vyhradzuje právo na odstránenie údajov zo serverov Gracenote alebo zmenu kategórií údajov z akéhokoľvek dôvodu, ktorý spoločnosť Gracenote považuje za postačujúci. V súvislosti s bezchybným a nepretržitým fungovaním softvéru Gracenote alebo serverov Gracenote sa neposkytujú žiadne záruky. Spoločnosť Gracenote nie je povinná poskytovať vám zlepšené ani ďalšie typy údajov alebo kategórií, ktoré môže poskytovať v budúcnosti. Spoločnosť Gracenote môže poskytovanie svojich služieb kedykoľvek ukončiť.

SPOLOČNOSŤ GRACENOTE ODMIETA VŠETKY VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ ZÁRUKY VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, IMPLICITNÝCH ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, ZÁKONNÝCH NÁROKOV A NEPORUŠENIA CUDZÍCH PRÁV. SPOLOČNOSŤ GRACENOTE NEPOSKYTUJE ŽIADNU ZÁRUKU NA VÝSLEDKY, KTORÉ NADOBUDNETE POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU GRACENOTE ALEBO KTORÉHOKOĽVEK SERVERA GRACENOTE. SPOLOČNOSŤ GRACENOTE NEBUDE V ŽIADNOM PRÍPADE NIESŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NÁSLEDNÉ ANI NÁHODNÉ ŠKODY ANI ZA UŠLÝ ZISK ČI STRATENÉ VÝNOSY.

© Gracenote, Inc. 2009

# Preventívne opatrenia

## Bezpečnosť

V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu alebo kvapaliny do krytu zariadenia odpojte jednotku od elektrickej siete a pred ďalším používaním ju nechajte skontrolovať kvalifikovaným personálom.

## Zdroje napájania

- Pred používaním jednotky skontrolujte, či sa jej prevádzkové napätie zhoduje s napätím v miestnej elektrickej sieti. Prevádzkové napätie je vyznačené na štítku na zadnej strane jednotky.
- Hoci je jednotka vypnutá, nie je odpojená od zdroja napájania (elektrickej siete), kým je pripojená k nástennej elektrickej zásuvke.
- Ak nebudete jednotku dlhší čas používať, odpojte ju od nástennej elektrickej zásuvky. Pri odpájaní sieťovej šnúry (napájacieho kábla) ťahajte za zástrčku. Nikdy neťahajte za samotnú šnúru.
- Výmenu sieťovej šnúry (napájacieho kábla) smie vykonať len oprávnená osoba v autorizovanom servise.

## Umiestnenie

- Jednotku položte na miesto s dostatočnou cirkuláciou vzduchu, aby sa predišlo zahrievaniu. Tým sa predĺži jej životnosť.
- Jednotku neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla ani na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej prašnosti alebo mechanickým otrasom.
- Na vrchnú časť krytu nekladte nič, čo by mohlo spôsobovať poruchy.
- Pri umiestňovaní jednotky na špeciálne upravené povrchy (voskované, olejované, leštené atď.) buďte opatrní, pretože môže dôjsť k vzniku škvŕn alebo odfarbeniu týchto povrchov.
- Jednotku neumiestňujte na zariadenie, ktoré môže vyžarovať teplo, napríklad zosilňovač.

## Prevádzka

Skôr než pripojíte iné vybavenie, vypnite jednotku a odpojte ju od elektrickej siete.

## Čistenie

Kryt, panel a ovládacie prvky čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku čistiacieho prostriedku. Nepoužívajte žiadne drsné handričky, práškové prostriedky ani rozpúšťadlá, napríklad alkohol alebo benzín.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa jednotky, obráťte sa na najbližšieho predajcu produktov spoločnosti Sony.

Tento PREHRÁVAČ ZVUKU S PEVNÝM DISKOM je vybavený vstavanou anténou pre bezdrôtovú sieť LAN. Skontrolujte, či ste PREHRÁVAČ ZVUKU S PEVNÝM DISKOM umiestnili dostatočne ďaleko od reproduktorov alebo iných zariadení, aby tieto zariadenia neovplyvňovali fungovanie vstavanej antény.

## Poznámky k internej jednotke pevného disku

Jednotka pevného disku umožňuje ukladať veľké množstvo údajov alebo údajov s dlhým časom nahrávania a jednoducho prehrávať údaje z požadovanej časti.

Pamätajte na nasledujúce upozornenia.

- Jednotku nevystavujte nárazom ani vibráciám. Jednotku neumiestňujte na nestabilné miesto.
- Jednotku nevystavujte náhlym zmenám teploty (10 °C a viac za hodinu). Takéto konanie môže spôsobiť kondenzáciu vlhkosti.
- Pred presunom jednotky odpojte napájací kábel z nástennej elektrickej zásuvky (sieťovej zásuvky).
- Pred odpojením napájacieho kábla skontrolujte nasledujúce.
  - Od vypnutia jednotky prešla 1 minúta.
  - Displej LCD je vypnutý.
- Nevymieňajte ani nepridávajte jednotky pevného disku k zariadeniu. Mohlo by to spôsobiť poruchu.
- Ak je jednotka pevného disku akokoľvek poškodená, uložené údaje nemožno obnoviť.
- V dôsledku charakteristík jednotky pevného disku ju neodporúčame na dlhodobé uloženie údajov.

## Oprava internej jednotky pevného disku

- Pri vykonávaní opráv alebo diagnostických kontrol sa môže vyžadovať prístup k údajom uloženým na jednotke pevného disku na účely opravy alebo testovania, aby sa overil vznik problému a určili možné riešenia. Spoločnosť Sony však neskopíruje ani neuloží názvy súborov ani žiadne iné informácie.
- Ak sa vyžaduje výmena alebo nastavenie pôvodných hodnôt, jednotka pevného disku sa naformátuje podľa nášho uváženia. Tým sa vymažú všetky existujúce údaje na jednotke pevného disku (údaje, na ktoré sa vzťahujú zákony o autorských právach).
- V súvislosti so skladovaním a likvidáciou vymenenej jednotky pevného disku bude spoločnosť Sony uplatňovať prísne kontroly s primeranými limitmi a prevezme plnú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby tretie strany vrátane obchodných partnerov poverených skladovaním a likvidáciou správne zaobchádzali s údajmi uloženými na jednotke pevného disku.

## Vyhlásenie o kompenzácii v prípade straty nahrávok

Spoločnosť Sony nie je zodpovedná a nebude kompenzovať žiadnu stratu nahrávok ani súvisiace straty vrátane situácie, ak záznamy nie sú vytvorené v jednotke, externom médiu alebo nahrávacom zariadení z rôznych dôvodov vrátane zlyhania jednotky, prípadne ak sa nahrávané údaje stratia alebo poškodia v dôsledku zlyhania jednotky, externého média, nahrávacieho zariadenia alebo opravy vykonanej na jednotke. Spoločnosť Sony v žiadnom prípade údaje neobnoví ani nezreplikuje.

Údaje uložené na jednotke pevného disku zariadenia odporúčame vhodne zálohovať pomocou počítača.

Ak už v počítači nemáte pôvodné údaje, odporúčame skopírovať údaje z jednotky pevného disku do počítača a zálohovať ich.

Skontrolujte, či ste pred odoslaním jednotky na opravu záložovali svoje údaje podľa postupu uvedeného vyššie.

Informácie o tom, ako skopírovať údaje uložené na jednotke pevného disku zariadenia do počítača, nájdete v Pomocníkovi.

## Technické parametre

### Špecifikácie prehrávania

Frekvenčná charakteristika

2 Hz – 80 kHz (–3 dB)

Dynamický rozsah

105 dB alebo viac

Celkové harmonické skreslenie

Najviac 0,0015 %

### Sieť

Káblová sieť LAN

1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T

Bezdrôtová sieť LAN

Kompatibilné štandardy

IEEE 802.11 b/g/n

Frekvenčné pásmo a kanály

Pásmo 2,4 GHz: kanály 1 – 13

### Pevný disk

Kapacita

1 TB\*

\* Časť kapacity sa používa na správu údajov. Preto je kapacita, ktorú môže používateľ používať, nižšia ako 1 TB.

Podporované formáty prehrávania

DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC, ALAC, ATRAC Advanced Lossless, ATRAC, MP3, AAC, WMA (2 kanály)

### Konektory

Výstupné konektory

LINE OUT UNBALANCED

Úroveň výstupu: 2,0 Vrms (50 kiloohmov), impedancia:

10 kiloohmov alebo viac

LINE OUT BALANCED

Úroveň výstupu: 2,0 Vrms (50 kiloohmov), impedancia:

600 ohmov alebo viac

#### Port EXT

Konektor USB typu A a Hi-Speed USB na pripojenie externej jednotky pevného disku

#### Konektor IR REMOTE OUT

Na pripojenie monofónneho kábla s minikonektorom (dodáva sa) alebo infračerveného prijímača (dodáva sa)

### Všeobecné a iné údaje

#### Požiadavky na napájanie

Striedavý prúd, 230 V, 50/60 Hz

#### Spotreba energie

Zapnuté: 35 W

Počas pohotovostného režimu (ak je funkcia [Network Standby] (Sieťový pohotovostný režim) nastavená na možnosť [Off] (Vypnuté)): 0,3 W

Počas pohotovostného režimu (ak je funkcia [Network Standby] (Sieťový pohotovostný režim) nastavená na možnosť [On] (Zapnuté) a používa sa káblová sieť LAN): 2,6 W

Počas pohotovostného režimu (ak je funkcia [Network Standby] (Sieťový pohotovostný režim) nastavená na možnosť [On] (Zapnuté) a používa sa bezdrôtová sieť LAN): 2,8 W

#### Rozmery (približne) (š/v/h)

430 mm × 130 mm × 390 mm

vrátane prečnievajúcich častí a ovládacích prvkov

#### Hmotnosť (približne)

14,5 kg

#### Dodané príslušenstvo

Napájací kábel (1)

Dialkové ovládanie (RM-ANU183) (1)

Batérie R03 (veľkosti AAA) (2)

Kábel LAN (1)

Monofónny kábel s minikonektorom (1)

Zvukový kábel (1)

Infračervený prijímač (1)

Stručná príručka (1)

Referenčná príručka (táto príručka) (1)

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.





## AVERTISMENT

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți placa superioară a aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc.

Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu și de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vasele.

Unitatea rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priza CA.

Deoarece pentru deconectarea unității de la priză se folosește ștecărul principal, conectați unitatea la o priză CA ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea unității, deconectați imediat ștecărul principal de la priza CA.

Nu expuneți bateriile sau aparatele cu baterii instalate la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui și focul.

Presiunea fonică excesivă din căști poate provoca pierderea auzului.

Doar pentru utilizare la interior.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în Directiva privind compatibilitatea electromagnetică utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 metri.

### Cabluri recomandate

Pentru conectarea la computere gazdă și/sau periferice trebuie utilizate cabluri și conectori ecranați și împământați corect.

### Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicați toate problemele legate de service sau de garanție la adresele oferite în documentele separate de service sau de garanție.



Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest echipament respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Pentru detalii, accesați următorul URL:

<http://www.compliance.sony.de/>



### **Casarea echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect veți ajuta la prevenirea

eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



### **Eliminarea bateriilor uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**

Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria furnizată împreună cu produsul respectiv nu trebuie tratată ca deșeu menajer.

Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile

chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a bateriilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat.

Pentru a vă asigura că bateria este tratată în mod corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

## Drepturi de autor



Gracenote®, sigla și modelul siglei Gracenote, precum și sigla „Powered by Gracenote” sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Gracenote, Inc. în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® și Wi-Fi Alliance® sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ și Wi-Fi Protected Setup™ sunt mărci ale Wi-Fi Alliance.

„ATRAC” și ATRAC Advanced Lossless sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

Tehnologia și brevetele de codificare audio MPEG Layer-3 sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.

Windows Media este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuirea unei astfel de tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără a deține o licență din partea Microsoft sau a unui subsidiar Microsoft autorizat.

Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor de drept ai acestora.

## Acord de licență de utilizare Gracenote®

Această aplicație sau dispozitiv conține software de la Gracenote, Inc. din Emeryville, California („Gracenote”). Software-ul de la Gracenote („Software Gracenote”) dă posibilitatea acestei aplicații să efectueze identificarea discurilor și/sau fișierelor și să obțină informații legate de muzică, printre care numele, artistul, pista și informații despre titlu („Date Gracenote”) de la servere online sau din baze de date încorporate (denumite împreună „Servere Gracenote”) și să efectueze alte funcții. Puteți utiliza Datele Gracenote numai prin funcțiile de utilizare ale acestei aplicații sau dispozitiv.

Sunteți de acord că veți utiliza Datele Gracenote, Software-ul Gracenote și Serverele Gracenote doar în scop personal, necomercial. Sunteți de acord să nu atribuiți, copiați, transferați sau transmiteți Software-ul Gracenote sau orice alte Date Gracenote către o terță parte. **SUNTEȚI DE ACORD SĂ NU UTILIZAȚI SAU EXPLOATAȚI DATELE GRACENOTE, SOFTWARE-UL GRACENOTE SAU SERVERELE GRACENOTE ALTFEL DECÂT VĂ ESTE PERMIS EXPLICIT ÎN ACEST DOCUMENT.**

Sunteți de acord că licența dvs. neexclusivă pentru a utiliza Datele Gracenote, Software-ul Gracenote și Serverele Gracenote se va încheia în cazul în care încălcați aceste restricții. Dacă licența dvs. se încheie, sunteți de acord să încetați orice utilizare a Datelor Gracenote, a Software-ului Gracenote și a Serverelor Gracenote. Gracenote își păstrează toate drepturile asupra Datelor Gracenote, a Software-ului Gracenote și a Serverelor Gracenote, inclusiv toate drepturile de proprietate. În niciun caz, compania Gracenote nu va trebui să vă plătească niciun fel de daune pentru informațiile pe care le furnizați. Sunteți de acord că Gracenote, Inc. își poate exercita drepturile garantate de acest Acord împotriva dvs. în nume personal.

Serviciul Gracenote utilizează un identificator unic pentru a urmări interogările în scopuri statistice. Scopul unui identificator numeric atribuit aleator este de a permite serviciului Gracenote calculul interogărilor fără a cunoaște datele dvs. personale. Pentru mai multe informații, consultați pagina Web cu Politica de confidențialitate Gracenote pentru serviciul Gracenote.

Software-ul Gracnote și fiecare element din Datele Gracnote vă sunt acordate sub licență „CA ATARE”. Gracnote nu pretinde sau garantează, explicit sau implicit, acuratețea Datelor Gracnote de pe Serverele Gracnote. Gracnote își rezervă dreptul de a șterge datele de pe Serverele Gracnote sau de a schimba categoriile de date din orice motiv pe care îl consideră întemeiat. Nu există vreo garanție asupra corectitudinii Software-ului Gracnote, a Serverelor Gracnote sau asupra faptului că acestea vor funcționa fără întreruperi. Compania Gracnote nu este obligată să vă ofere tipuri sau categorii noi de date, îmbunătățite sau suplimentare pe viitor și poate decide să întrerupă serviciile în orice moment.

GRACNOTE NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, CARE INCLUDE, DAR NU SE LIMITEAZĂ LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE COMERCIALIZARE, CARACTER ADECVAT PENTRU UN ANUMIT SCOP, TITLU ȘI NEÎNCĂRLCARE A PREVEDERILOR. GRACNOTE NU GARANTEAZĂ REZULTATELE OBȚINUTE PRIN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI GRACNOTE SAU A SERVERELOR GRACNOTE. ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ, GRACNOTE NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU VREO DAUNĂ PRIN CONSECINȚĂ SAU INCIDENȚĂ PENTRU PROFITURI SAU CĂȘTIGURI NEREALIZATE.

© Gracnote, Inc. 2009

## Măsuri de precauție

### Cu privire la siguranță

Dacă în carcasă cad obiecte solide sau lichide, deconectați unitatea de la priză și dispuneți verificarea acesteia de către personal calificat, înainte de a o utiliza din nou.

### Cu privire la sursele de alimentare

- Înainte de a utiliza unitatea, verificați dacă tensiunea de alimentare este identică cu cea a sursei locale de alimentare electrică. Tensiunea de alimentare este indicată pe plăcuța de identificare de pe spatele unității.
- Unitatea nu este deconectată de la sursa CA (rețea) chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priza de perete.
- Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai îndelungată, deconectați-o de la priza de perete. Pentru a deconecta cablul de alimentare CA (de la rețea), apucați de ștecăr; nu trageți niciodată de cablu.
- Cablul de alimentare CA (de la rețea) trebuie înlocuit doar la un centru de service autorizat.

### Cu privire la amplasare

- Amplasați unitatea într-un loc cu ventilație adecvată, pentru a preveni încălzirea excesivă și pentru a prelungi durata de viață a unității.
- Nu amplasați unitatea în apropierea unor surse de căldură sau în locuri expuse direct la lumina soarelui, la praf excesiv sau la șocuri mecanice.
- Nu puneți pe carcasă niciun obiect ce ar putea provoca defecțiuni.
- Aveți grijă atunci când amplasați unitatea pe suprafețe tratate special (cu ceară, ulei, lustruite etc.), deoarece suprafața se poate păta sau decolora.
- Nu așezați unitatea pe un dispozitiv care poate emite căldură, cum ar fi un amplificator.

### Cu privire la funcționare

Înainte de a conecta alte echipamente, opriți unitatea și deconectați-o de la priză.

### Cu privire la curățare

Curățați carcasa, panoul și butoanele de comandă cu o cârpă moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați niciun fel de burete abraziv, praf de curățat sau solvenți, cum ar fi alcoolul sau benzina.

Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la unitate, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

HDD AUDIO PLAYER are o antenă încorporată pentru rețea LAN wireless. Nu uitați să instalați HDD AUDIO PLAYER la distanță de boxe sau alte dispozitive, astfel încât antena încorporată să nu fie afectată de aceste dispozitive.

### Note cu privire la unitatea hard disk internă

Unitatea hard disk vă permite să stocați volume mari de date sau date cu timpi mari de înregistrare și să redați datele de pe o componentă preferată fără eforturi mari.

Rețineți următoarele măsuri de precauție.

- Nu supuneți unitatea la șocuri fizice sau vibrații. Nu așezați unitatea în poziții instabile.
- Nu expuneți unitatea la schimbări bruște de temperatură (10 °C sau mai mult/oră). Acest lucru poate da naștere la condens.
- Deconectați conectorul de alimentare CA de la priza de perete înainte de a muta unitatea.
- Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții înainte de a deconecta conectorul de alimentare CA.
  - A trecut 1 minut de când ați oprit unitatea.
  - Ecranul LCD este stins.
- Nu înlocuiți sau adăugați unități hard disk în unitate. Acest lucru poate provoca o defecțiune.
- Datele dvs. nu pot fi restabilite dacă unitatea hard disk este defectă, indiferent de cauză.
- Din cauza naturii unității hard disk, nu recomandăm stocarea datelor pe unitatea hard disk pe perioade îndelungate de timp.

## Despre repararea unității hard disk interne

- Atunci când realizați reparații sau verificări de diagnosticare, poate fi necesar să accesați datele stocate pe unitatea hard disk pentru reparare și testare în vederea verificării cauzei unei probleme și stabilirii măsurilor de remediere posibile. Cu toate acestea, titlurile fișierelor și alte informații nu vor fi duplicate sau salvate de Sony.
- Dacă este necesară o înlocuire sau inițializare, unitatea hard disk va fi formatată după cum vom considera necesar. Nu uitați că toate datele existente de pe unitatea hard disk vor fi șterse (datele care intră sub incidența legislației cu privire la drepturile de autor).
- În ceea ce privește stocarea și eliminarea unității hard disk înlocuite, Sony va aplica controale stricte în limite rezonabile și își va asuma deplina răspundere pentru a se asigura că terțele părți, inclusiv partenerii de afaceri cărora le-au fost delegate sarcinile de stocare și eliminare, nu gestionează în mod necorespunzător datele de pe unitatea hard disk.

## Declinarea răspunderii cu privire la compensarea pentru înregistrările pierdute

Sony nu este răspunzătoare și nu va oferi compensații pentru înregistrările pierdute sau pierderile asociate, inclusiv în situațiile în care înregistrările nu sunt realizate pe unitate sau pe un suport/dispozitiv de înregistrare extern, inclusiv din cauza defectării unității sau dacă datele unei înregistrări sunt pierdute sau deteriorate în urma defectării unității sau a suportului/dispozitivului de înregistrare extern sau a reparațiilor la care este supusă unitatea. Sony nu va restaura, recupera sau reproduce datele în nicio situație.

Vă recomandăm să realizați copii de rezervă corespunzătoare ale datelor stocate pe unitatea hard disk a unității, cu ajutorul computerului.

În cazul în care nu mai aveți datele originale pe computer, vă recomandăm să copiați datele de pe unitatea hard disk a unității pe computer și să efectuați copii de rezervă ale acestora.

Asigurați-vă că realizați copii de rezervă ale datelor conform mențiunilor de mai sus înainte de a trimite unitatea pentru reparații.

Pentru detalii cu privire la copierea datelor de pe unitatea hard disk a unității pe computer, consultați Ghidul de ajutor.

## Specificații

### Specificații legate de redare

Răspuns în frecvență  
2 Hz - 80 kHz (-3 dB)  
Interval dinamic  
cel puțin 105 dB  
THD  
cel mult 0,0015%

### Secțiunea rețea

LAN cu fir  
1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T  
LAN wireless  
Standarde compatibile  
IEEE 802.11 b/g/n  
Bandă/canal de frecvență  
Bandă de 2,4 GHz: canalele 1-13

### Secțiunea HDD

Capacitate  
1 TB\*  
\* Unele porțiuni de capacitate sunt folosite pentru gestionarea datelor. În consecință, capacitatea disponibilă pentru utilizator poate fi mai mică de 1 TB.

Format de redare acceptat  
DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC, ALAC, ATRAC Advanced Lossless, ATRAC, MP3, AAC, WMA (2 canale)

### Secțiunea mufe

Mufe de ieșire  
LINE OUT UNBALANCED  
Nivel ieșire: 2,0 Vrms (50 kilohmi), Impedanță: 10 kilohmi sau mai mult  
LINE OUT BALANCED  
Nivel ieșire: 2,0 Vrms (50 kilohmi), Impedanță: 600 ohmi sau mai mult

continuare

Port EXT

USB tip A, USB de mare viteză pentru conectarea unei unități hard disk externe

Mufă IR REMOTE IN/OUT

Pentru conectarea cablului monofonic cu mini-fișă (furnizat) sau a blasterului IR (furnizat)

## **Specificații generale și altele**

Necesar de putere

CA 230 V 50/60 Hz

Consum de energie

Pornit: 35 W

În modul standby (dacă [Network Standby] (Standby rețea) este setat pe [Off] (Dezactivat)): 0,3 W

În modul standby (dacă [Network Standby] (Standby rețea) este setat pe [On] (Activat) și se folosește o rețea LAN cu fir): 2,6 W

În modul standby (dacă [Network Standby] (Standby rețea) este setat pe [On] (Activat) și se folosește o rețea LAN wireless): 2,8 W

Dimensiuni (aprox.) (l/î/a)

430 mm × 130 mm × 390 mm

inclusiv părțile ieșite în afară și butoanele de comandă

Masă (aprox.)

14,5 kg

Accesorii furnizate

Cablu de alimentare CA (1)

Telecomandă (RM-ANU183) (1)

Baterii R03 (dimensiunea AAA) (2)

Cablu LAN (1)

Cablu monofonic cu mini-fișă (1)

Cablu audio (1)

Blaster IR (1)

Ghid de pornire rapidă (1)

Ghid de referință (acest manual) (1)

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.





<http://www.sony.net/>

©2013 Sony Corporation



\* 4 4 7 2 8 5 1 2 1 \* (1)

4-472-851-21(1) (GB-HU-CZ-SK-RO)